



## REF: PC-SEL...

### EN: PATCOM SINGLE-USE INTRODUCER INSTRUCTIONS FOR USE

#### INTENDED PURPOSE

The PatCom Single-Use Introducer is used for patient esophageal intubation to guide catheters and tubes via nasal or oral cavity. It is to be used in conjunction with endoscopes to allow visualization of the placement process.

#### INDICATIONS FOR USE

The PatCom Single-Use Introducer should be used for the transnasal or transoral placement of any catheter or tube into the esophagus that otherwise don't offer visualization of the placement process to the end user.

#### CONTRAINDICATIONS

When the outside diameter of the introducer is too large for the patient's nasal or oral passages. When the inside diameter of the introducer is too small for the outside diameter of the catheter/ tube to be placed.

Do not use in patients with esophageal bleeding and/ or lacerations; laryngeal perforations; trauma to teeth, gums and/ or pharynx, aspiration pneumonia.

Contraindications also include those specific to any endoscopic procedure, use of an overtube, or any endoscopic procedure performed with an overtube.

#### WARNINGS

Read through entire IFU to reduce any possible risks from misuse. Inspect the device and packaging for any mechanical damage or imperfections. Do not use introducer if damaged.

The PatCom Single-Use Introducer is for transient use (under 24 hrs), and will come in direct contact with patient's mucosal lining. The PatCom Single-Use Introducer is provided non-sterile, proper aseptic technique and universal barrier precautions (UBP) must be applied.

The device is intended to be non-reusable. Attempts to reprocess, re-sterilize and/or re-use may lead to failure of the device and/or transmission of disease. Post-procedure introducers are contaminated and should be immediately disposed of device to prevent re-use.

The PatCom Single-Use Introducer is to be used in a hospital or clinical setting and under the supervision of a qualified healthcare professional who has received professional training in using the equipment.

Use of overtubes has been associated with perforation. Such complications should be mentioned during and after the procedure and treated appropriately, if detected.

Residual water within the body of the introducer may pose an aspiration risk if not removed prior to introducer extubation.

Do not use devices beyond their prescribed lifetime. Catheter is to be used in the anatomy for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

Catheter is to be used for the age group for which it is intended, as dictated by the device name/description on the label.

### FR: INTRODUCTEUR À USAGE UNIQUE PATCOM MODE D'EMPLOI

#### OBJETIF PRÉVU

L'introducteur à usage unique PatCom est utilisé pour l'intubation esophagienne du patient pour guider les cathéters et les tubes via la cavité nasale ou buccale.

Il doit être utilisé en conjonction avec des endoscopes pour permettre la visualisation du processus de placement.

#### INDICATIONS POUR L'UTILISATION

L'introducteur à usage unique PatCom doit être utilisé pour le placement transnasal ou transoral de tout cathéter ou tube dans l'œsophage qui autrement n'offre pas de visualisation du processus de placement à l'utilisateur final.

#### CONTRE-INDICATIONS

Lorsque le diamètre extérieur de l'introducteur est trop grand pour les voies nasales ou orales du patient. Lorsque le diamètre intérieur de l'introducteur est trop petit pour le diamètre extérieur du cathéter / tube à placer.

Ne pas utiliser chez les patients présentant des saignements osphagiens et / ou des lésions; perforations du larynx; traumatisme des dents; des gencives et / ou du pharynx; pneumonie par aspiration.

Les contre-indications comprennent également celles spécifiques à toute procédure endoscopique, à l'utilisation d'un surtube ou à toute procédure endoscopique réalisée avec un surtube.

#### MISES EN GARDE

Lisez l'intégralité de la notice d'utilisation pour réduire les risques éventuels de mauvaise utilisation.

Inspectez l'appareil et l'emballage pour tout dommage mécanique ou imperfections. N'utilisez pas d'introducteur s'il est endommagé.

L'introducteur à usage unique PatCom est destiné à une utilisation transitoire (moins de 24 heures) et entrera en contact direct avec la muqueuse du patient.

L'introducteur à usage unique PatCom est fourni non stérile; une technique aseptique appropriée et des précautions de barrière universelle (UBP) doivent être appliquées.

L'appareil est destiné à être non réutilisable. Les tentatives de retraitement, de re-stérilisation et / ou de réutilisation peuvent conduire à une défaillance du dispositif et / ou à la transmission de maladies.

Les introducteurs post-opératoires sont contaminés par des fluides corporels; immédiatement mis au rebut de l'appareil pour éviter sa réutilisation.

L'introducteur à usage unique PatCom doit être utilisé en milieu hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

L'utilisation de surtubes a été associée à la perforation. Ces complications doivent être mentionnées pendant et après la procédure et traitées de manière appropriée, si elles sont détectées.

Les résidus résiduels dans le corps de l'introducteur peut présenter un risque hospitalier ou clinique et sous la supervision d'un professionnel de la santé qualifié qui a reçu une formation professionnelle sur l'utilisation de l'équipement.

### ES: INTRODUCTOR PATCOM DE UN SOLO USO INSTRUCCIONES DE USO

#### FINALIDAD PREVISTA

El introductor de un solo uso PatCom se utiliza para la intubación esofágica del paciente para guiar catéteres y tubos a través de la cavidad nasal u oral.

Debe usarse junto con endoscopios para permitir la visualización del proceso de colocación.

#### INDICACIONES PARA EL USO

El introductor de un solo uso PatCom debe usarse para la colocación transnasal o transoral de cualquier catéter o tubo en el esófago que de otra manera no ofrece visualización del proceso de colocación al usuario final.

#### CONTRAINDICACIONES

Cuando el diámetro exterior del introductor es demasiado grande para los conductos nasales u orales del paciente. Cuando el diámetro interior del introductor es demasiado pequeño para el diámetro exterior del catéter / tubo a colocar.

No usar en pacientes con hemorragia y / o laceraciones esofágicas; perforaciones laringeas; trauma en dientes, encías y / o faringe; neumonía por aspiración.

Las contraindicaciones también incluyen aquellas específicas para cualquier procedimiento endoscópico, el uso de un sobretubo o cualquier procedimiento endoscópico realizado con un sobretubo.

#### ADVERTENCIAS

Lea las instrucciones de uso completas para reducir los posibles riesgos derivados del uso indebido.

Inspeccione el dispositivo y el embalaje en busca de daños mecánicos o imperfecciones. No utilice el introductor si está dañado.

El introductor de un solo uso PatCom es para uso transitorio (menos de 24 horas) y entrará en contacto directo con el revestimiento de la mucosa del paciente.

El introductor de un solo uso PatCom se proporciona sin esterilizar. Deben aplicarse una técnica aseptica adecuada y las precauciones de barrera universal (UBP).

El dispositivo está diseñado para no ser reutilizable. Los intentos de reprocessar, volver a esterilizar y / o reutilizar pueden provocar la falla del dispositivo y / o la transmisión de enfermedades.

Los introductores postoperativos están contaminados por fluidos corporales; desecharlos inmediatamente el dispositivo para evitar su reutilización.

El introductor de un solo uso PatCom se debe utilizar en un hospital o un entorno clínico y bajo la supervisión de un profesional de la salud calificado que haya recibido capacitación profesional en el uso del equipo.

El uso de sobretubos se ha asociado con perforación. Tales complicaciones deben mencionarse durante y después del procedimiento.

Los residuos residuales dentro del cuerpo del introductor puede representar un riesgo de aspiración si no se elimina antes de la extubación del introductor.

El catéter se debe utilizar en la anatomía para la que está destinado, según lo indique el nombre / descripción del dispositivo en la etiqueta.

El catéter debe usarse para el grupo de edad para el que está destinado según lo indique el nombre / descripción del dispositivo en la etiqueta.

#### POBLACION OBJETIVO

No hay poblaciones de pacientes específicas previstas. El uso para pacientes específicos queda a discreción del personal médico que ha recibido formación profesional en el sistema gastrointestinal.

#### BENEFICIO CLINICO

El introductor de un solo uso proporciona guía de dispositivos médicos a través de la nariz o la boca hasta la faringe y el esófago. Ayuda a evitar la colocación incorrecta de catéteres y sondas en lugares no deseados como la tráquea.

#### INSTRUCCIONES DE USO

1. Prepare un área de trabajo limpia.

2. Elija un introductor con un interior (DI) que sea al menos 0,4 mm más grande que el diámetro exterior (OD) del esofago y / o catéter que se coloca dentro del introductor.

3. Coloque el introductor, endoscopio, catéter o tubo y lubricante en el área de trabajo.

4. Aplique lubricante generosamente por fuera del introductor (primeros 5 cm desde la punta) y dentro del endoscopio (primeros 5 cm desde la punta) y fuera del catéter o tubo (primeros 5 cm desde la punta).

5. Deslice el introductor comenzando con el extremo ensanchado sobre la parte de inserción del endoscopio lo más arriba posible.

#### Para intubación nasal:

a) Mientras sostiene el introductor y el endoscopio, inserte ambos en la cavidad nasal del paciente y deslícese hacia adelante utilizando las capacidades de visualización del endoscopio.

b) Cuando se alcanza la pared posfaringea, utilice la punta angulada del endoscopio para navegar introductor y endoscopio en la faringe.

c) Mientras le indica al paciente que trague, mueva el introductor / endoscopio hacia adelante en el esófago hasta que el extremo ensanchado del introductor esté en la punta de la nariz del paciente.

#### Partubación oral:

a) Mientras sostiene el introductor y el endoscopio, inserte ambos en la cavidad bucal del paciente y deslícese hacia adelante utilizando las capacidades de visualización del endoscopio.

b) Deslice el endoscopio y el introductor lateralmente sobre la epiglottis hasta que la laringe esté visible.

c) Mientras le indica al paciente que trague, mueva el introductor y el endoscopio hacia el esófago hasta que el extremo ensanchado del introductor esté en la apertura de la boca del paciente.

7. Mientras sostiene el introductor en el extremo ensanchado en su lugar en la nariz / boca del paciente, extraiga lentamente el endoscopio hasta que esté completamente extraído.

8. Mientras sostiene el introductor en el extremo ensanchado en su lugar en la nariz / boca del paciente, inserte lentamente el catéter / tubo lubricado en el introductor y empuje a través del introductor hasta la posición deseada en el esófago.

9. Tire lentamente hacia atrás del introductor mientras mantiene la posición del catéter / tubo hasta que el introductor esté completamente extraído.

10. Sostenga el extremo acompañado del Introductor con ambas manos y use las costuras despegue el introductor del catéter / tubo. Deseche el introductor y comience prueba o procedimiento deseado.

#### ALMACENAJE

Store Introducer in a dry and clean location.

Temperature limit: 15°C - 30°C (60.8°F - 86.6°F)

Humidity limit: 10% - 75%

Periodo de validez del producto - 2 años. Vida útil del producto: 30 minutos.

Garantía del fabricante: 6 meses a partir de la Fecha de fabricación para cualquier defecto del fabricante.

El usuario y/o el paciente deben informar de cualquier incidente grave que se haya producido en relación con este dispositivo al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que está establecido el usuario y / o el paciente.

Deseché el dispositivo de forma segura, de acuerdo con las políticas locales donde se debe utilizar este dispositivo.

Mui Scientific no se hace responsable de ningún daño al introductor / endoscopio, ni a los pacientes o al personal, causado por un uso inadecuado.

Una copia electrónica de las Instrucciones de uso está disponible en el sitio web de Mui Scientific: [www.muiscientific.com](http://www.muiscientific.com)

### SV: PATCOM ENKEL ANVÄNDARINLEDARE ANVÄNDNINGSTRUKTIONER

#### ÅVSEDDA ÄNDAMÅL

PatCom Introducer för engångsbruk används för patientens matstrupsintrubation för att styra katetrar och rör via näs- eller munhålan. Den ska användas i kombination med endoskop för att möjliggöra visualisering av placeringsprocessen.

#### INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING

PatCom Introducer för engångsbruk bör användas för transnasal eller transoral placering av vilken kateter eller rör som helst i matstrupen som annars inte erbjuder visualisering av placeringsprocessen för slutanvändaren.

#### KONTRAIKINDIKATIONER

När den yttre diametern på introduktionen är för stor för patientens näs- eller munpassage. När den inre diametern på införaren är för liten för att katetern / rörets ytterdiameter ska kunna placeras.

Använd inte till patienter med matstrupsblödning och / eller sårbildning; struphuvud perforering; trauma mot tänder, tandkött och / eller svalget; aspirations lunginflammation.

Kontraindikationer inkluderar även de som är specifika för alla endoskopiska ingrepp, användning av en övertub eller något endoskopiskt förfarande som utförs med ett övertub.

#### VARNINGAR

Läs igenom hela bruksanvisningen för att minska eventuella risker från missbruk. Inspek



# Mui Scientific

Division of  
H&A Mui  
Enterprises Inc.

145 Traders Blvd. E., Unit #34, Mississauga, ON, Canada, L4Z 3L3  
Tel: (905) 890-5525 Toll Free: 1-800-303-6611 Fax: (905) 890-3523  
Website: [www.muiscientific.com](http://www.muiscientific.com) Email: [mail@muiscientific.com](mailto:mail@muiscientific.com)

## DE: PATCOM EINFACHER EINFÜHRER GEBRAUCHSANWEISUNG

### VORGESEHENER ZWECK

Der PatCom einweg Introducer wird für die Intubation von Kathetern und Sonden durch die Nasen- oder Mundhöhle in die Speiseröhre des Patienten verwendet.

Es ist in Verbindung mit Endoskopen zu verwenden, um den Endoskopierungsprozess sichtbar zu machen.

### INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH

Der PatCom Single-Use Introducer sollte für die transnasale oder transorale Platzierung von Kathetern oder Schläuchen in der Speiseröhre verwendet werden, die dem Endbenutzer sonst keine Visualisierung des Platzierungsprozesses bieten.

### KONTRAINDIKATIONEN

Bei den Außendurchmesser des Introducers für die Nasen- oder Mundpassagen des Patienten zu groß ist. Wenn der Innendurchmesser des Introducers zu klein ist, um den Außendurchmesser des Katheters / Schlauchs zu platzieren. Nicht anwenden bei Patienten mit Oosphagusblutungen und / oder Schnittwunden; Kehlkopfperforationen; Trauma an Zähnen, Zahnfleisch und / oder Rachen, Aspirationspneumonie. Kontraindikationen umfassen auch solche, die für endoskopische Verfahren, die Verwendung eines Überbrüchs oder ein mit einem Überbrüch durchgeführtes endoskopisches Verfahren spezifisch sind.

### WARNHINWEISE

Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung durch, um mögliche Risiken durch Missbrauch zu verringern. Überprüfen Sie das Gerät und die Verpackung auf mechanische Beschädigungen oder Mängel. Verwenden Sie den Einführbesteck nicht, wenn er beschädigt ist.

Der PatCom Single-Use Introducer ist für den vorübergehenden Gebrauch (unter 24 Stunden) vorgesehen und kommt in direktem Kontakt mit der Schleimhaut des Patienten.

Der PatCom Single-Use Introducer wird unsteril geliefert. Es müssen geeignete aseptische Techniken und Vorsichtsmaßnahmen gegen die mechanische Barriere (UBP) angewendet werden. Das Gerät soll nicht wiederverwendbar sein. Versuche, das Gerät erneut zu verarbeiten, erneut zu sterilisieren und / oder wiederzuverwenden, können zum Ausfall des Geräts und / oder zur Übertragung von Krankheiten führen. Einführer nach dem Eingriff sind mit Körperflüssigkeiten kontaminiert. Gerät sofort entsorgen, um eine Wiederverwendung zu verhindern.

Der PatCom Single-Use Introducer darf in einem Krankenhaus oder einer klinischen Umgebung und unter der Aufsicht eines qualifizierten medizinischen Fachpersonals verwendet werden, das eine professionelle Schulung im Umgang mit den Geräten erhalten hat. Die Verwendung von Überbrüchern wird mit Perforation in Verbindung gebracht. Solche Komplikationen sollten während und nach dem Eingriff erwähnt und angemessen behandelt werden, wenn sie festgestellt werden.

Restresser im Körper des Einführers kann ein Aspirationsrisiko darstellen, wenn es nicht vor der Exubation des Einführers entfernt wird. Benutzen Sie Geräte nicht über die vorgeschriebene Lebensdauer hinaus.

Der Katheter ist in der vorgesehenen Anatomie zu verwenden, wie durch den Gerätenamen/die Beschreibung auf dem Etikett vorgegeben. Der Katheter ist für die Altersgruppe zu verwenden, für die er bestimmt ist, wie durch den Gerätenamen/die Beschreibung auf dem Etikett vorgegeben.

### ZIELGRUPPE

Es gibt keine spezifischen beabsichtigten Patientengruppen. Die Verwendung für bestimmte Patienten liegt im Ermessen des medizinischen Personals, das eine professionelle Ausbildung im Magen-Darm-System erhalten hat.

### UNTERSCHIEDLICHE NUTZUNG

Die Einweg-Einführhilfe ermöglicht die Führung medizinischer Geräte durch die Nase oder den Mund in den Rachen und die Speiseröhre. Es trägt dazu bei, eine Fehlplatzierung von Kathetern und Sonden an unerwünschten Stellen wie der Luftröhre zu vermeiden.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

- Bereiten Sie einen sauberen Arbeitsbereich vor.
  - Wählen Sie einen Einführer mit einem Innendurchmesser (ID), der mindestens 0,4 mm größer ist als der Außendurchmesser (OD) des Endoskops und / oder Katheters, der im Einführbesteck platziert ist.
  - Stellen Sie den Introducer, das Endoskop, den Katheter oder den Schlauch und das Glimtmittel auf den Arbeitsbereich.
  - Tragen Sie das Glimtmittel großzügig auf die Außenseite des Introducers (die ersten 5 cm von der Spitze entfernt), die Außenseite des Endoskops (die ersten 5 cm von der Spitze entfernt) und die Außenseite des Katheters oder Schlauchs (die ersten 5 cm von der Spitze entfernt) auf.
  - Schieben Sie den Einführer beginnend mit dem aufgeweiteten Ende so weit wie möglich über den Einführschnitt des Endoskops.
  - Für die nasale Intubation:
    - Während Sie Introducer und Endoskop halten, führen Sie beide in die Nasenhöhle des Patienten und schieben Sie vorwärts unter Verwendung der Visualisierungsfunktionen des Endoskops.
    - Wenn die postpharyngeale Wand erreicht ist, verwenden Sie die abgewinkelte Spitze des Endoskops zum Navigieren von Introducer und Endoskop in den Pharynx.
  - Bewegen Sie den Einführer / das Endoskop, während Sie den Herd des Patienten festhalten, führen Sie den mit Glimtmittel geschmierten Katheter / Schlauch langsam in den Introducer ein und führen Sie den Introducer in die gewünschte Position in der Speiseröhre.
  - Ziehen Sie den Introducer langsam zurück, während Sie die Position des Katheters / Schlauchs beibehalten bis der Introducer vollständig extrahiert ist.
  - Halten Sie die beiden Enden des Trichters am Introcer fest und ziehen sie entlang der Perforierung voneinander weg bis der Introcer vom Katheter / Schlauch abtrennen können. Entsorgen Sie den Introducer und beginnen Sie den gewünschten Test oder das Verfahren.
- LAGERUNG**
- Lagern Sie Introducer an einem trockenen und sauberen Ort.
- Temperaturgrenze:  
15°C - 30°C (60,8°F - 86,6°F)
- Feuchtigkeitsgrenze:  
10% - 75%
- Haltbarkeit des Produkts - 2 Jahre.**  
**Lebensdauer des Produkts - 30 Minuten.**  
Lebensdauer - 6 Monate ab Herstellungsdatum für Hersteller-mängel.  
Der Benutzer und/oder Patient sollte jeden schwerwiegenden Vorfall, der in Bezug auf dieses Produkt aufgetreten ist, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats melden, in dem der Benutzer und/oder Patient niedergelassen ist.
- Entsorgen Sie das Gerät sicher gemäß den örtlichen Richtlinien, in denen dieses Gerät verwendet werden soll.  
**Mui Scientific haftet nicht für Schäden am Einführ- / Endoskop oder für Schäden an Patienten oder Personal, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.**  
Eine elektronische Kopie der Gebrauchsanweisung ist auf der Website von Mui Scientific verfügbar: [www.muiscientific.com](http://www.muiscientific.com)

## JA: PATCOM シングルユース イントロデューサー 使用説明書

### 意図された目的

PatCom® Single-Use Introducer は、患者の食道挿管に使用され、鼻腔または経口を介してカテーテルとチューブをガイドします。

内視鏡と組み合わせて使用し、配置プロセスを視覚化できるようにします。

### 使用の適応症

PatCom® 1 捨ててイントロデューサーは、カテーテルまたはチューブを食道に経鼻または経口で配置するために使用する必要があります。そうしないこと、エンドユーザーに配置プロセスの視覚化が提供されません。

### 禁忌

イントロデューサーの外径が患者の鼻または口の通路に対して大きすぎるときは、患者の粘膜内傷と直接接触します。食道出血および/または破裂のある患者には使用しないでください。喉頭穿孔; 歯、歯茎および/または咽頭への外傷、誤嚥性肺炎。禁忌には、内視鏡手術、オーバークューブの使用、またはオーバークューブを使用して行われた内視鏡手術に固有の禁忌も含まれます。

### 警告

IFU 全体を読んで、行われるによるリスクを軽減してください。機械的損傷や欠陥がないか、デバイスとパッケージングを検査します。破損している場合は、イントロデューサーを使用しないでください。PatCom® 1 捨ててイントロデューサーは一時的な使用 (24 時間未満) 用であり、患者の粘膜内傷と直接接触します。

PatCom® 1 捨ててイントロデューサーは非滅菌で提供されます。適切な無菌操作とユニバーサルバリア予防策 (UBP) を適用する必要があります。このデバイスは、再利用できないように設計されています。再処理、再滅菌、および/または再利用を試みると、デバイスの故障および/または病気の伝染につながる可能性があります。処置後の導入器は体液で汚染されています。再利用を防ぐために、デバイスはすぐに廃棄されます。PatCom® 1 捨ててイントロデューサーは、病院または臨床現場で、機器の内視鏡に関する専門的なトレーニングを受けた資格のある医療専門家の監督下で使用されます。

オーバークューブの使用は、穿孔に関連付けられています。このような合併症は、手技中および手技後に発生し、検出された場合は適切な治療が必要です。

イントロデューサーの体内に残っている水分は、イントロデューサーの粘膜面に除去しないと、喉頭のリスクをもたらす可能性があります。規定の耐用年数を超えてデバイスを使用しないでください。カテーテルは、ラベルのデバイス名/説明で示されているように、意図された解剖学的構造で使用されます。カテーテルは、ラベルに記載されているデバイス名/説明に示されているように、対象となる年齢範囲に使用されます。

### ターゲットユーザー

特定の意図された患者集団はありません。特定の患者への使用は、消化器系の専門的なトレーニングを受けた医療関係者の裁量に委ねられています。

### シミュレーション上の点

シミュレーション イントロデューサーは、鼻または口を通して咽頭および舌根に医療機器を誘導します。これは、カテーテルの再配置を回避し、気管などの望ましくない場所にプローブするのを役立ちます。

### 使用説明書

- 清潔な作業エリアを準備します。
- 内視鏡および/またはイントロデューサー内に配置されるカテーテルの外径 (OD) よりも小さくとも 0.4mm 大きい内径 (ID) のイントロデューサーを選択します。
- イントロデューサー、内視鏡、カテーテルまたはチューブ、および潤滑剤を作業領域に配置します。
- イントロデューサーの外側 (先端から最初の 5 cm)、内視鏡の外側 (先端から最初の 5 cm)、およびカテーテルまたはチューブの外側 (先端から最初の 5 cm) に潤滑剤をたっりと塗布します。
- 内視鏡の挿入部分のフリアンドからイントロデューサーを可能な限り上にスライドさせます。
- 鼻挿管の場合:
  - イントロデューサーと内視鏡を持ったまま、両方を鼻腔に挿入します。患者の視覚化機能を利用して前方にスライドします。内視鏡。
  - 患者に飲み込むように指示しながら、イントロデューサーの内視鏡を動かします。イントロデューサーのフリアンドが先端に来るまで食道に進みます。患者の鼻。
  - 患者に飲み込むように指示しながら、イントロデューサーと内視鏡を動かします。イントロデューサーのフリアンドが食道に到達するまで食道に進みます。患者の口を開く。

### 経口挿管の場合:

- イントロデューサーと内視鏡を持ったまま、両方を口腔内に挿入します。患者の視覚化機能を利用して前方にスライドします。内視鏡。
  - 喉頭が下がるまで、内視鏡とイントロデューサーを喉頭蓋上で前方にスライドさせます。見えます。
  - 患者に飲み込むように指示しながら、イントロデューサーと内視鏡を動かします。イントロデューサーのフリアンドが食道に到達するまで食道に進みます。患者の口を開く。
- フリアンドのイントロデューサーを患者の鼻/口の所定の位置に保持しながら、内視鏡が完全に引き抜かれるまでゆっくりと引き出します。
  - フリアンドのイントロデューサーを患者の鼻/口の所定の位置に保持しながら、潤滑されたカテーテルチューブをイントロデューサーにゆっくりと挿入し、イントロデューサーを食道の目的位置に押し込みます。
  - カテーテルチューブの位置を維持しながら、イントロデューサーをゆっくりと引き戻します。イントロデューサーが完全に抽出されるまで。
  - Introducer のフリアンドを両手で持ち、ティアアウェイシムを使用してイントロデューサーをカテーテルチューブから割ります。イントロデューサーを破棄して開始します。希望するテストまたは手順。

### 保管所

Introducer は乾燥した清潔な場所に保管してください。

温度制限:  
15°C - 30°C (60,8°F - 86,6°F)

湿度制限:  
10% - 75%

**製品の賞味期限 - 2 年。製品の寿命 - 30 分。**  
メーカー保証 - メーカーの欠陥については製造日から 6 ヶ月。  
ユーザーおよび/または患者は、このデバイスに関連して発生した重大なインジケータを、メーカーおよび/または患者が登録されている加盟国の製造業者および/または政府当局に報告する必要があります。  
このデバイスの使用に関する地域のポリシーに従って、デバイスを安全に廃棄してください。

**Mui Scientific は、不適切な使用によって引き起こされたイントロデューサー/内視鏡の損傷、または患者や人員への危害について責任を負いません。**  
使用説明書の電子コピーは、Mui Scientific の Web サイトから入手できます: [www.muiscientific.com](http://www.muiscientific.com)

## IT: INTRODUCTORE MONOUSO PATCOM ISTRUZIONI PER L'USO

### SCOPO PREVISTO

L'introdotore monouso PatCom viene utilizzato per l'intubazione esofagea del paziente per guidare cateteri e tubi attraverso la cavità nasale o orale. Deve essere utilizzato insieme agli endoscopi per consentire la visualizzazione del processo di posizionamento.

### INDICAZIONI D'USO

L'introdotore monouso PatCom deve essere utilizzato per il posizionamento transnasale o transorale di qualsiasi catetere o tubo nell'esofago; che altrimenti non offrirebbe la visualizzazione del processo di posizionamento all'utente finale.

### CONTROINDICAZIONI

Quando il diametro esterno dell'introdotore è troppo grande per i passaggi nasali o orali del paziente. L'introdotore monouso PatCom è troppo piccolo per poter posizionare il diametro esterno del catetere / tubo. Non utilizzare in pazienti con sanguinamento e / o lacerazioni esofagee; perforazioni laringee; trauma a denti, gengive e / o faringe, polmonite da aspirazione.

Le controindicazioni includono anche quelle specifiche per qualsiasi procedura endoscopica, l'uso di un overtube o qualsiasi procedura endoscopica eseguita con un overtube.

### AVVERTENZE

Leggere tutte le istruzioni per l'uso per ridurre ogni possibile rischio derivante da un uso improprio. Ispezionare il dispositivo e l'imballaggio per eventuali danni meccanici o imperfezioni. Non utilizzare l'introdotore se danneggiato. L'introdotore monouso PatCom è per uso transitorio (meno di 24 ore) e il suo utilizzo deve essere limitato per la fascia di età a cui è destinato. L'applicatore monouso PatCom è fornito non sterile; devono essere applicate una tecnica asettica adeguata e precauzioni di barriera universale (UBP).

Il dispositivo non è riutilizzabile. I tentativi di riproccare, sterilizzare e / o riutilizzare possono portare al guasto del dispositivo e / o alla trasmissione di malattie. Gli introduttori post-procedura sono contaminati dal corpo corporeo; smaltire immediatamente il dispositivo per evitare il riciclaggio. L'introdotore monouso PatCom deve essere utilizzato in un ambiente ospedaliero o clinico e sotto la supervisione di un professionista sanitario qualificato che ha ricevuto una formazione professionale sull'uso dell'attrezzatura.

L'uso di overtures è stato associato alla perforazione. Tali complicazioni dovrebbero essere menzionate durante e dopo la procedura e trattate in modo appropriato se il paziente è a rischio di perforazione. L'acqua residua all'interno del corpo dell'introdotore può rappresentare un rischio di aspirazione se non viene rimossa prima dell'estubazione dell'introdotore. Non utilizzare i dispositivi oltre la durata prescritta. Il catetere deve essere utilizzato nell'anatomia a cui è destinato, come indicato dal nome/descrizione del dispositivo sull'etichetta. Il catetere deve essere utilizzato per la fascia di età a cui è destinato, come indicato dal nome/descrizione del dispositivo sull'etichetta.

### POPOLAZIONE TARGET

Non sono previste popolazioni di pazienti specifiche. L'utilizzo per pazienti specifici è a discrezione del personale medico che ha ricevuto una formazione professionale nel sistema gastroenterinale.

### VANTAGGIO CLINICO

L'introdotore monouso fornisce la guida dei dispositivi medici attraverso naso / la bocca nella faringe e nell'esofago. Aiuta a evitare lo spostamento errato di cateteri e sonde in posizioni indesiderate come la trachea.

### ISTRUZIONI PER L'USO

- Preparare un'area di lavoro pulita.
- Scegliere un introduttore con un interno (ID) che sia almeno 0,4 mm più grande del diametro esterno (OD) dell'endoscopio e / o del catetere posizionato all'interno dell'introdotore.
- Posizionare l'introdotore, l'endoscopio, il catetere e il tubo e il lubrificante sull'area di lavoro.
- Applicare abbondante lubrificante all'esterno dell'introdotore (i primi 5 cm dalla punta), all'esterno dell'endoscopio (i primi 5 cm dalla punta) e all'esterno del catetere e del tubo (i primi 5 cm dalla punta).
- Introdurre l'introdotore iniziando dall'estremità svassata sulla parte di inserimento dell'endoscopio il più in alto possibile.
- Per l'intubazione nasale:
  - Tenendo l'introdotore e l'endoscopio, inserirli entrambi nella cavità nasale di il paziente e far scorrere in avanti utilizzando le capacità di visualizzazione del endoscopio.
  - Quando viene raggiunta la parete post-faringea, utilizzare la punta angolata e il sistema di navigazione per navigare l'introdotore e l'endoscopio nella faringe.
  - Mentre si istruisce il paziente a deglutire, spostare l'introdotore / endoscopio in avanti nell'esofago fino a quando l'estremità svassata dell'introdotore si trova sulla punta del naso del paziente.

### Per l'intubazione orale:

- Tenendo in mano l'introdotore e l'endoscopio, inserirli entrambi nella cavità orale del paziente e scorrere in avanti utilizzando le capacità di visualizzazione del endoscopio.
- Far scorrere l'endoscopio e l'introdotore lateralmente sull'epiglottide fino a quando la laringe si trova visibile.
- Mentre si istruisce il paziente a deglutire, spostare l'introdotore e l'endoscopio in avanti nell'esofago fino a quando l'estremità svassata dell'introdotore si trova in posizione desiderata nell'esofago.
- Tenendo in posizione l'introdotore all'estremità svassata sul naso / bocca del paziente, estrarre lentamente l'endoscopio finché non è completamente estratto.
- Tenendo in posizione l'introdotore all'estremità svassata sul naso / bocca del paziente, inserire lentamente il catetere / tubo lubrificato nell'introdotore e spingere attraverso l'introdotore nella posizione desiderata nell'esofago.
- Trarre indietro lentamente l'introdotore mantenendo la posizione del catetere / tubo finché l'introdotore non è completamente estratto.
- Tenere l'estremità svassata dell'introdotore con entrambe le mani e utilizzare le cuciture a strappo per staccare l'introdotore dal catetere / tubo. Smaltire l'introdotore e iniziare test o procedura desiderati.

### CONSERVAZIONE

Conservare l'introdotore in un luogo asciutto e pulito.

Limite di temperatura:  
15°C - 30°C (60,8°F - 86,6°F)

Limite di umidità:  
10% - 75%

**Periodo di validità del prodotto - 2 anni. Durata del prodotto - 30 minuti.**  
Garanzia del produttore - 6 mesi dalla data di produzione per i difetti di qualsiasi produttore. L'utente e/o il paziente devono segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo dispositivo al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente. Smaltire il dispositivo in modo sicuro, in conformità con le politiche locali in cui deve essere utilizzato questo dispositivo. Mui Scientific non è responsabile per eventuali danni all'introdotore endoscopio, o danni e pazienti o personale, causati da un uso improprio. Una copia elettronica delle Istruzioni per l'uso è disponibile sul sito web di Mui Scientific: [www.muiscientific.com](http://www.muiscientific.com)

## TR: PATCOM TEK KULLANILMIK TANTIM ÇIHAZI KULLANIM TALIMLARI

### KULLANIM AMACI

PatCom Tek Kullanılmik İntrodüktör, kateter ve tüpleri burun veya ağız boşluğu yoluyla yönlendirilmesinde hasta özofagus entübasyonu için kullanılır.

Yerleştirme işleminin yönlendirilmesine olanak sağlamak için endoskoplarla birlikte kullanılmikdir.

### KULLANIM İNDİKASYONLARI

PatCom Tek Kullanılmik Giriş Aleti, son kullanıcıyı yerleştirme sürecini yönlendirmesine olanak tanıyan herhangi bir kateter veya tüpün yemek borusuna transnazal veya transoral olarak yerleştirilmesi için kullanılmikdir.

### KONTRAİNDİKASYONLAR

Giriş aletinin dış çapı hastanın burun veya ağız geçitleri için çok büyük olduğunda. Giriş aletinin iç çapı, yerleştirilecek kateter/tüpün dış çapı için çok küçük olduğunda. Özofagus kanaması veya yarıltılması; laringeal perforasyon; diş, diş eti veya yarekns travması, aspirasyon pnömonisi olan hastalarda kullanılmimamldır.

Kontraendikasyonlar ayrıca herhangi bir endoskopik işleme, üst tüp kullanımı veya üst tüp yeti yapılan herhangi bir endoskopik işleme özgü olanları da içerir.

### UYARILAR

Olası yanlış kullanım risklerini azaltmak için kullanım kılavuzunun tamamını okuyun. Çihazi ve ambalajın mekanik hasar veya kusurlar açısından inceleyin. Hasarıyla çihazi kullanılmayın.

PatCom Tek Kullanılmik Giriş Aleti, son kullanıcıyı yerleştirme sürecini yönlendirmesine olanak tanıyan herhangi bir kateter veya tüpün yemek borusuna transnazal veya transoral olarak yerleştirilmesi için kullanılmikdir.

Çihazi yenilmiş kullanım risklerini azaltmak için kullanım kılavuzunun tamamını okuyun. Çihazi ve ambalajın mekanik hasar veya kusurlar açısından inceleyin. Hasarıyla çihazi kullanılmayın.

PatCom Tek Kullanılmik Giriş Aleti, son kullanıcıyı yerleştirme sürecini yönlendirmesine olanak tanıyan herhangi bir kateter veya tüpün yemek borusuna transnazal veya transoral olarak yerleştirilmesi için kullanılmikdir.

PatCom Tek Kullanılmik Giriş Aleti, son kullanıcıyı yerleştirme sürecini yönlendirmesine olanak tanıyan herhangi bir kateter veya tüpün yemek borusuna transnazal veya transoral olarak yerleştirilmesi için kullanılmikdir.

Kateter, etikette belirtilen çihaz adı/açıklamasına göre, amaçlandığı anatomide kullanılmikdir.

Kateter, etikette belirtilen çihaz adı/açıklamasına göre, amaçlandığı grubunda kullanılmikdir.

### HEDEF POPULASYON

Çihazi hastalara kullanılmak üzere hedeflenmemişdir. Belirli hastalarda kullanım, gastrointestinal sistem konusunda profesyonel eğitim almış sağlık personelinin takdirene bağlıdır.

### KLİNİK FAYDA

Tek Kullanılmik Giriş Aleti, tübi çihazların burun veya ağız yoluyla farekns ve yemek borusuna yönlendirilmesine yardımcı olur. Kateterlerin ve probların trakea gibi istenmeyen yerlere yanlış yerleştirilmesini önler.

### KULLANIM TALIMLARI

- Temiz bir çalgışma alanı hazırlayın.
- Çi çapı (ID), eylem yerleştirilecek endoskop ve/veya kateterin dış çapından (OD) en az 0,4 mm daha büyük olan çihaz aletini seçin.
- Giriş aletini, endoskopu, kateteri veya tüpü ve kayganlaştırıcı çalgışma alanına yerleştirin.
- Giriş aletinin dış çapı (ID) 5 cm, endoskopun dışına (uçtan itibaren 5 cm) ve kateter veya tüpün dışına (uçtan itibaren 5 cm) bir miktar daha kayganlaştırıcı uygulayın.

- Giriş aletini, kayganlaştırıcı kullanmadan başlayarak endoskopun yerleştirme kısmının üzerine mümkün olduğunda yukarı doğru kaydırın.
- Burun yoluyla entübasyon için:
  - İntrodüseri ve endoskopu tutarken, her ikisini de hastanın burun boşluğuna yerleştirin ve endoskopun görüntüleme yeteneklerini kullanarak öne doğru kaydırın.
  - Faringeal arka duvara ulaşıldığında, endoskopun açılı ucunu kulanarak introdüseri ve endoskopu farinşke doğru yönlendirin.
  - Hastaya yutmasını söylerken, introdüseri/endoskopu leri doğru yemek borusuna doğru hareket ettirin, ta ki introdüseri'nin gövulesü ucu hastanın burununu ucuna gelene kadar.

### Ağız yoluyla entübasyon için:

- İntrodüseri ve endoskopu tutarken, her ikisini de hastanın ağız boşluğuna yerleştirin ve endoskopun görüntüleme yeteneklerini kulanarak öne doğru kaydırın.
- Endoskopu ve introdüseri, laringe kadar epiglott üzerinde yanal olarak kaydırın.
- Hastaya yutkumasını söylerken, giriş aletini ve endoskopu giriş aletinin giriş ucu hastanın ağız kısmına açığına gelene kadar yemek borusuna doğru kaydırın.
- Giriş aletini giriş ucundan hastanın burununda/ağızda tutarken, endoskopu tamamen çikarılana kadar vaaşça çikarı çekin.
- Giriş aletinin giriş ucundan hastanın burununda/ağızda tutarken, yağınlmış kateter/tüpü vaaşça giriş aletine yerleştirin ve giriş aletinden yemek borusundaki istenen konuma kadar itin.
- Kateterin/tüpün konumunu koruyarak giriş aletini vaaşça çekin giriş aletinden yemek borusundan çikarılana kadar.
- Giriş aletinin giriş ucunu ilk eminize tutun ve yarıltabilir dikşileri Kullanan giriş aletini kateterden/tüpden ayırın. Giriş aletini atın ve istenen test veya işleme başlayın.

### DEPOLAMA

Ürün tanıtımını kuru ve temiz bir yerde saklayın.

Sıcaklık sınırı:  
15°C - 30°C (60,8°F - 86,6°F)

Nem sınırı:  
%10 - %75

### Ürünün raf ömrü - 2 yıl.

**Ürünün kullanım ömrü - 30 dakika.**  
**Üretici Garantisli - Üretim tarihinden itibaren 6 ay boyunca, üretici kaynaklı her türlü kusura karşı garanti verir.**  
Kullanıcı ve/veya hasta, bu çihazi için ilgili olarak meydana gelen herhangi bir ciddi olayı, üreticiye ve kullanılmik olan ve/veya hastanın bulunduğu Üye Devletini yetkili makama bildirmelidir. Çihaziın kullanılmicacağı yerdeki yerli politikalara uygun olarak, çihazi güvenli bir şekilde imha edin.

**Mui Scientific, çihazın/endoskopun yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan veya hastalara veya personele verilen zarardan sorumlu değildir.**  
Kullanım Kılavuzunun elektronik kopyası Mui Scientific web sitesinde mevcuttur: [www.muiscientific.com](http://www.muiscientific.com)